

Hong Kong'da İş Kaydı: BRC, BRN, UBI

Hong Kong'da Hangi İşletmeler Kayıt Altına Alınmalıdır?



Ticari Faaliyet

Bir mağaza olsun veya çevrimiçi bir platform olsun, kâr elde etmeyi amaçlayan ticaret, ticari faaliyet, zanaat, mesleğin herhangi bir biçimi



Kulüpler

Üyelerine sosyalleşme veya dinlenme için hizmet ve tesisler sağlayan kuruluşlar



Şirketler

Şirketler Yönetmeliği uyarınca Hong Kong'da kayıtlı tüm şirketler ve Hong Kong'da bir şube açan yabancı şirketler, aktif faaliyet göstermeseler bile



Yabancı Temsilcilikler

Menkul Kıymetler ve Vadeli İşlemler Yönetmeliği (Securities and Futures Ordinance) uyarınca Hong Kong'da kayıtlı veya buraya taşınmış açık uçlu fon şirketleri (open-ended fund companies), ticari faaliyetleri olup olmadığına bakılmaksızın



Yabancı Temsilcilikler

Hong Kong'da bir işyeri veya ofisi bulunan yabancı şirketler ve Hong Kong'da mülk kiralayan şirketler



Limited Ortaklık Fonları (Limited Partnership Funds)

İlgili yönetmelik uyarınca kayıtlı olanlar, fiili faaliyetlerinden bağımsız olarak

İşletme Kayıt Belgesi (BRC) Örneği

請沿虛線剪下並將有效的商業/分行登記證展示在營業地點。
Please cut along the dotted line and display the valid business/branch registration certificate at business address.

正本 ORIGINAL	表格 2 FORM 2 (商業登記條例) (第 310 章) BUSINESS REGISTRATION ORDINANCE (Chapter 310)			[第 5 條] [regulation 5]
複本 DUPLICATE	BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS 商業 / 分行登記證 Business / Branch Registration Certificate			
				
業務 / 法團所用名稱 Name of Business/ Corporation	X X 貨櫃運輸有限公司 KXX DXX TRANSPORTATION COMPANY LIMITED			
業務 / 分行名稱 Business/ Branch Name	***** *****			
地址 Address	X/F XXX GLOUCESTER ROAD WANCHAI HK			
業務性質 Nature of Business	CORP			
法律地位 Status	BODY CORPORATE			
生效日期 Date of Commencement	屆滿日期 Date of Expiry	登記證號碼 Certificate No.	登記費及徵費 (APP) Fee and Levy	
01/04/2017	31/03/2018	5XXXXXXX-000-04-17-A	\$2,250 (登記費 FEE = \$ 2,000) (徵費 LEVY = \$ 250)	
請注意下列《商業登記條例》的規定：		Please note the following requirements of the Business Registration Ordinance:		
1. 第 6(6)條規定任何業務獲發商業登記證或分行登記證，並不表示該業務或經營該業務的人或受僱於該業務的僱員已遵從有關的任何法律規定。		1. Section 6(6) provides that the issue of a business registration certificate or a branch registration certificate shall not be deemed to imply that the requirements of any law in relation to such business or to the persons carrying on the same or employed therein have been complied with.		
2. 第 12 條規定各業務須將其有效的商業登記證或有效的分行登記證於每一營業地點展示。		2. Section 12 provides that valid business registration certificate or valid branch registration certificate shall be displayed at every address where business is carried on.		
機印所示登記費及徵費收訖。 RECEIVED FEE AND LEVY HERE STATED IN PRINTED FIGURES.				
		02/04/2017	123456789	\$2,250.00
IRDB101B (12/2010)				

附註 1
Note 1

附註 2
Note 2

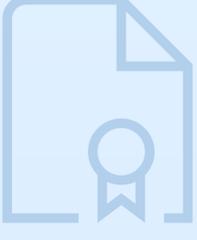
附註:

1. “CORP”代表尚未開始經營業務的法團
2. “(APP)”代表有關商業登記證費及徵費是以「一站式公司註冊及商業登記服務」下提交成立法團申請的日期釐定

Note:

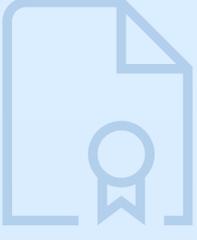
1. “CORP” stands for a corporation whose business has not yet commenced
2. “(APP)” stands for cases where the business registration fee and levy are determined by the date of application for company incorporation under the one-stop company and business registration regime

Bir Hong Kong Şirketinin Sahip Olduđu Sertifika Türleri



İş Kayıt Sertifikası (Business Registration Certificate - BRC)

İşletmenin vergi dairesinde kaydını teyit eder. Hong Kong Gelir İdaresi Dairesi tarafından verilir



Kuruluş Belgesi (Certificate of Incorporation)

Bir tüzel kişiliğin oluşturulduğunu teyit eder. Hong Kong Şirketler Sicili (Companies Registry) tarafından verilir

İşletme özel bir düzenlemeye tabi ise (örneğin, bankalar, finansal kuruluşlar, sigorta şirketleri, değerli metal ticareti, tehlikeli mal taşımacılığı vb.), **iş kayıt sertifikasına ek olarak ilgili düzenleyici kurumdan bir izin alınması gereklidir.**

Şirket Sicilinden Bildirim Mektubu Örneği



公 司 註 冊 處
COMPANIES REGISTRY

香港金鐘道六十六號
金鐘道政府合署十四樓

QUEENSWAY GOVERNMENT OFFICES
14TH FLOOR, 66 QUEENSWAY,
HONG KONG.

覆函請註明本處檔號:

In reply please quote this Ref.: CR/UBI

網址 Web Site : www.cr.gov.hk

電話 TEL:

December 2023

Hong Kong company name
Hong Kong company address

Company number

Dear Sir / Madam,

Second Phase of Implementation of Unique Business Identifier on 27 December 2023

Business Registration Number : 7 [] :

[replacing Company Number : 2 []]

I am writing to inform you that **starting from 27 December 2023, your Company Number / CR Number / Company Registration Number will be replaced by the captioned 8-digit Business Registration Number (“BRN”) as the unique business identifier (“UBI”) of your company. The BRN as UBI will be used for filing specified forms and documents with the Companies Registry and for communication with government departments and businesses.**

For more details on the implementation of UBI, please refer to the enclosed flyer on “Implementation of Unique Business Identifier for Entities under the Administration of the Registrar of Companies”.



CONTACTS

Vita Liberta Limited

Office room 68, 7/F, Woon Lee
Commercial Building, 7 Austin Ave,
Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

 **+852 6841 6177**

legal@vitaliberta.com



www.vitaliberta.hk